



**X4**  
RM PLUS

**600/800/1000/2000/3000 VA**



**User guide** \_\_\_\_\_ **2**



**Notice d'utilisation** \_\_\_\_\_ **10**



**دليل المستخدم** \_\_\_\_\_ **19**



# User guide

To ensure this product is correctly installed and used appropriately, we highly advise you to read this user guide very carefully.

## **1. INTRODUCTION**

X4 RM PLUS range is ideal to efficiently protect the power supply to the data processing hardware and your data against damage caused by electric disruptions. The X4 RM PLUS is Auto-Regulated to provide balanced output power and offer complete protection for your connected equipment in the event of power cuts or fluctuations. With its rack format, X4 RM PLUS can be integrated in a 19" rack mount server cabinet. The main features of the X4 RM PLUS Touch are given below.

## **2. MAIN CHARACTERISTICS**

- Excellent microprocessor control guarantees high reliability
- Boost and buck AVR for voltage stabilization
- Auto restart while AC is recovering
- Simulated sine wave
- Off-mode charging
- Cold start function
- USB communication port
- RJ45 connectors

## **3. SAFETY INSTRUCTIONS – Security**

### **IMPORTANT!**

Installing and connecting UPS in a way that does not comply with accepted practices releases Infosec Communication from any liability.

#### ▪ **Risk of electric shock:**

- ◆ The UPS unit uses potentially hazardous voltages. Do not attempt to disassemble this equipment as it does not contain accessible components that can be repaired by users.
- ◆ All repairs should be performed by qualified technicians only.
- ◆ The utility power outlet shall be near the equipment and easily accessible. To isolate the UPS from AC input, remove the plug from the utility power outlet.
- ◆ The mains outlet that supplies the UPS shall be located near the UPS and shall be easily accessible.
- ◆ The UPS has its own internal power supply (battery). There is a risk that output sockets may still be live after the UPS has been disconnected from the mains power supply.
- ◆ Install the UPS in a temperature and humidity-controlled indoor area free of conductive interference.
- ◆ It should not be exposed to direct sunlight or sources of heat. Do not cover the ventilation slots.
- ◆ Disconnect the UPS from AC power before cleaning with a damp cloth (no cleaning products).
- ◆ In an emergency situation, switch the UPS to the "Off" position and disconnect the unit from the AC power supply.
- ◆ When the UPS is out of order, please refer to "**section 10: trouble shooting**" and call the hot line.

▪ **Connected products:**

- ◆ Combined UPS and connected equipment leakage current should not exceed 3,5 mA.
- ◆ Make sure that the connected load does not exceed UPS capabilities. To ensure improved backup time and longer battery life, we recommend a load equivalent to 1/3 of nominal power.
- ◆ Do not leave any recipients containing liquid on or near the UPS.
- ◆ Do not plug the UPS input into its own output socket.
- ◆ Do not plug the UPS into a power strip or surge suppressor.
- ◆ The UPS has been designed for personal computers. It should not be used with electrical or electronic equipment with inductive loads such as motors or fluorescent lights.
- ◆ Do not connect any household appliances such as microwaves, vacuum cleaners, hair dryers or life-support systems to the UPS.
- ◆ Use only CEE 7/7 plugs (FR/SCHUKO outlets)
- ◆ Due to excessive consumption, laser printers should not be connected to the UPS.

▪ **About batteries:**

- ◆ It is recommended that a qualified technician change the battery.
- ◆ Do not dispose of the battery in a fire as it may explode.
- ◆ **Do not open or damage the battery!** The electrolyte, fundamentally sulphuric acid, can be toxic and harmful to the skin and eyes. If you come into contact with it, wash thoroughly with water and clean dirtied clothes.
- ◆ Do not throw the battery into a fire. It may explode. It has to be disposed of separately at the end of its useful life. Refer to local legislation and regulations.
- ◆ The UPS contains one or two large-capacity batteries. To avoid any danger of electric shock do not open it/them. If a battery needs servicing or has to be replaced, please contact the distributor.
- ◆ Servicing should be performed or supervised by competent personnel who take the necessary precautions. Keep unauthorized personnel away from batteries.
- ◆ A battery can present a risk of electric shock and cause short circuits. The following precautions should be observed by the qualified technician:
  - ✓ Remove watches, rings or other metal objects from hands.
  - ✓ Use tools with insulated handles.
  - ✓ Disconnect the charging source prior to connecting or disconnecting battery terminals.
  - ✓ When replacing batteries, use the same type and number of sealed lead-acid batteries.

## **4. STORAGE INSTRUCTIONS**

The UPS should be stored with its battery fully charged. In the event of long-term storage, the batteries should be recharged once every 3 months for 24 hours (by plugging the UPS into the mains power supply and switching "ON") to avoid any deterioration in battery performance. Do not keep or use the UPS in any of the following environments:

- ✓ Any area with combustible gas, corrosive substance or heavy dust.
- ✓ Areas with excessively high or low temperature (above 40°C or below 0°C) and humidity of more than 90%.
- ✓ Areas exposed to direct sunlight or near sources of heat.
- ✓ Areas subject to major vibration.
- ✓ Outside

In the event of fire in the vicinity, please use dry-powder extinguishers. The use of liquid extinguishers may present a danger of electric shock.

## **5. AFTER SALES SERVICE**

### **IMPORTANT!**

When calling the After-Sales Department, please have the following information ready, it will be required regardless of the problem: UPS model, serial number and date of purchase. Please provide an accurate description of the problem with the following details: type of equipment powered by the UPS, indicator led status, alarm status, installation and environmental conditions.

You will find the technical information you require on your guarantee or on the identification plate on the back of the unit. If convenient you may enter the details in the following box.

<b>Model</b>	<b>Serial number</b>	<b>Date of purchase</b>
X4 RM PLUS ...		

! Please keep the original packaging. It will be required in the event the UPS is returned to the After-Sales Department.

### **CE conformity:**



This logo means that this product answers to the EMC and LVD standards (regarding to the regulation associated with the electric equipment voltage and the electromagnetic fields).

### **IMPORTANT**



UPS belongs to the electronic and electrical equipment category. At the end of its useful life it must be disposed of separately and in an appropriate manner.

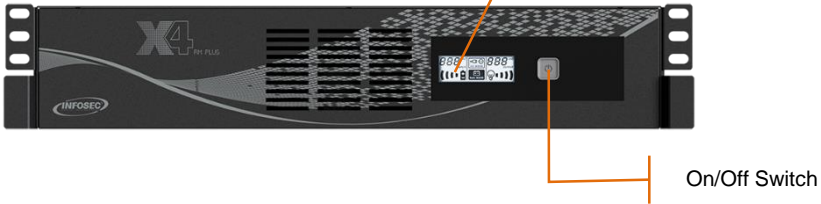
This symbol is also affixed to the batteries supplied with this device, which means they too have to be taken to the appropriate place at the end of their useful life.

Contact your local recycling or hazardous waste centre for information on proper disposal of the used battery.

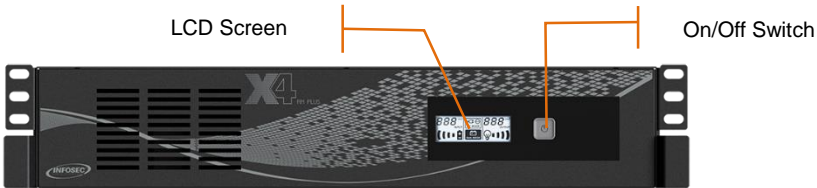
## 6. DESCRIPTION

### FRONT PANEL

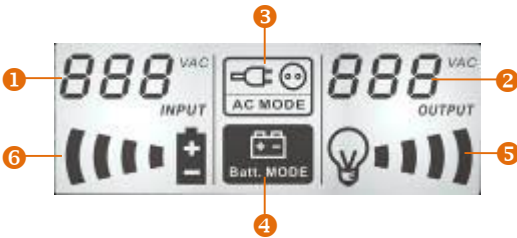
#### X4 RM PLUS 600-800-1k-2kVA



#### X4 RM PLUS 3kVA



### LCD DISPLAY



- 1 Input voltage
- 2 Output voltage
- 3 AC mode indicator
- 4 Battery mode indicator
- 5 Load level indicator:  
Flashing indicates overload
- 6 Battery capacity indicator:  
Flashing indicates low battery

### REAR PANEL

#### X4 RM PLUS 600/800 VA



## X4 RM PLUS 1 kVA



## X4 RM PLUS 2 kVA



## X4 RM PLUS 3 kVA



- ① AC input outlet
- ② IEC protected UPS outlets
- ③ FR/SCHUKO protected UPS outlets (type CEE 7/7)
- ④ USB communication port
- ⑤ RJ45 protected outlets
- ⑥ Fuse
- ⑦ Circuit breaker

## **7. INSTALLATION AND OPERATION**

### **1. Checking**

**NOTE:** Before the installation of the unit, please inspect it. Be sure that nothing inside the package is damaged. Please keep the original package in a safe place for future use.

Packaging includes:

1 UPS unit, 1 IEC output cable, 1 Infopower software and 1 user guide.

### **2. Charging the batteries**

This unit is shipped from the factory with its internal battery fully charged, however, some charge may be lost during shipping and the battery should be recharged prior to use. Plug the unit into an appropriate power supply and allow the UPS to charge fully by leaving it plugged-in, with no load, for at least 8 hours.

The UPS will automatically recharge its own batteries whenever the switch is in the "ON" position. You may use the UPS immediately, however the back-up power capacity may be lower than the nominal value required.

### **3. Placement & storage conditions**

The UPS has been designed to operate in a protected environment, at temperatures between 0°C and 40°C and at a humidity level ranging between 0% and 90% (no condensation).

Do not obstruct the ventilation slots. Install the unit in an environment which is free from dust, chemical vapours and conductors. Moreover, in order to avoid any interference, keep the UPS at least 20cm away from the CPU (central processing unit).

### **4. Connection**

Check the identification plate at the back of the UPS to make sure that the power supply is compatible with network voltage and that the device is powerful enough to protect the given load. Plug the UPS into a 2-pole, earthed outlet. Then, connect computer-related devices to the UPS.

### **5. On/Off**

To turn the UPS unit on, lightly press the power switch. To turn it off, press the power switch again. Make sure that the power switch is kept in the "ON" position, otherwise the UPS will be disabled and your equipment unprotected in the event of power failure.

**Note:** *For maintenance purposes, please turn the UPS on before the PC and other loads, and turn it off after the connected loads are turned off.*

### **6. DC Start**

X4 RM PLUS units are equipped with an integrated DC start function. To start the UPS in the absence of a power supply and with a full battery, simply press the button.

## **8. COMPUTER INTERFACE**

To prevent an abrupt computer system shutdown, connect a USB cable to your computer. Then you can install and use the automatic shutdown software (free download from web site). The USB communication port at the back of the UPS enables the computer to directly control UPS status.

The main functions are as follows:

- Transmission of a visual alarm in event of power failure
- Automatic file closure prior to the battery going flat
- Computer & UPS shutdown

For more information, go to the website: [www.infosec-ups.com](http://www.infosec-ups.com)

## 9. BATTERY

The battery is the only UPS component which is not in permanent use. It has a useful life of approximately 3 to 5 years. However, frequent major discharges or exposure to temperatures over 20°C will shorten its life span. We therefore recommend that users recharge the battery once every 3 months when the unit is not in use in order to compensate for natural discharging. UPS backup time will depend on the powered load, as well as the age and condition of the batteries.

### **WARNING!**

Batteries should always be replaced by qualified technicians. Batteries have a very high short circuit current: **connection errors could cause electric arcs resulting in serious burns.**

## 10. TROUBLE SHOOTING

Should the UPS fail to function correctly we recommend you perform the following tests before calling the Hot Line.

### Check list:

- Is the main switch in the "ON" position?
- Is the UPS plugged into the mains power supply?
- Does the power supply fall within specified unit values?
- Has the fuse gone in the mains plug?
- Is the UPS overloaded?
- Is the battery flat or defective?

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTIONS
No LED (or no words) display on front panel.	Low battery.	Charge battery for up to 6 hours.
	Faulty battery.	Replace with the same type of battery.
	UPS is not turned on.	Press the power switch again to turn on the UPS.
Alarm continuously sounding when mains is normal.	UPS overload.	Check that the load matches the UPS capability stipulated in the specifications.
In the event of power failure, backup time is shortened.	UPS overload.	Remove some non-critical load.
	Battery voltage too low.	Charge battery up to 6 hours.
	Battery defect due to high temperature operating environment, or improper use of battery.	Replace with the same type of battery.
Mains normal but the unit is on battery mode	Loose power cord.	Connect the power cord properly.

## 11. OPTION

Designation	Ref.	Description
Kit rack	61429	Reinforcement for the integration in a 19" rackmount server cabinet



## 12. TECHNICAL SPECIFICATIONS

	X4 RM PLUS 600	X4 RM PLUS 800	X4 RM PLUS 1000	X4 RM PLUS 2000	X4 RM PLUS 3000
<b>GENERAL CHARACTERISTICS</b>					
Technology	Line Interactive				
Power	600VA	800VA	1k VA	2k VA	3k VA
Power factor	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Protected UPS outlets - IEC	4	4	8	8	8
Protected UPS outlets – FR/SCHUKO (type CEE 7/7)	2	2	2	2	2
Tel/ADSL line protection	RJ45 (1-IN/1-OUT)				
<b>PROTECTION &amp; FILTERING</b>					
Output form	Simulated Sine Wave				
Protection	Discharge / overcharge / overload				
Input protection	Fuse				Disjoncteur
<b>PHYSICAL CHARACTERISTICS</b>					
Dimensions - DxWxH (mm)	230 x 438 x 86		300 x 438 x 86		460 x 438 x 86
Net weight kg	6,5	7,7	11,3	14,4	23,6
<b>INPUT TECHNICAL CHARACTERISTICS</b>					
Voltage	220 VAC				
Voltage range	162-268 VAC				
Frequency	50 Hz or 60 Hz (auto sensing)				
<b>OUTPUT TECHNICAL CHARACTERISTICS (battery mode)</b>					
Voltage	220 VAC				
Automatic voltage regulation	± 10 %				
Frequency	50 Hz ± 1 Hz				
Crest ratio	3:1				
<b>BATTERY</b>					
Battery charger	Operates when the UPS is connected to mains				
Cold start (no mains)	Yes				
Batteries type & number	12V/7AH*1	12V/9AH*1	12V/7AH*2	12V/9AH*2	12V/7AH*4
Recharging voltage	13.7+/-0.5V	13.7+/-0.5V	27.4±1V	54.8V±1.5V	
Recharging time	4-6 hours to 90% after complete discharge				
Backup time (1 PC load)	10min	15 min	30min	50min	65min
<b>INDICATORS</b>					
Indicators	Digital Display Panel : AC Mode, Battery Mode, Load Level, Battery Level, Input Voltage, Output Voltage, Overload, Fault, and Low Battery				
<b>AUDIBLE ALARMS</b>					
Battery mode	Sounding every 10 seconds				
Low battery	Sounding every second				
Overload	Sounding twice every second				
Default	Continuously sounding				
<b>COMMUNICATION</b>					
Communication port	USB				
Logiciel	Infopower software				
<b>ENVIRONMENT</b>					
Ideal environment	0-40°C, 0-90% of relative humidity (without condensation)				
Noise level	<40dB			<45dB	
<b>NORMS</b>					
Standard	CE RoHS				
EMC (Electromagnetic compatibility)	EN62040-2:2006, EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010, EN61000-4-4:2004+A1:2010, EN61000-4-5:2006, EN61000-2-2:2002				
Low voltage (Safety)	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010, EN62040-1:2008				
<b>SALES INFO</b>					
Warranty	2 years				
Gencods	3700085 66061 4	3700085 66062 1	3700085 66063 8	3700085 66064 5	3700085 66065 2



Afin d'assurer une installation correcte et une utilisation appropriée de ce produit, nous vous conseillons de lire attentivement cette notice.

## **1. INTRODUCTION**

La gamme d'onduleurs X4 RM PLUS est idéale pour protéger efficacement l'alimentation des équipements informatiques et vos données contre les dommages occasionnés par les perturbations électriques. X4 RM PLUS fournit un courant de sortie stabilisé grâce à son Auto Régulation et offre ainsi une protection complète à vos équipements connectés aussi bien en cas de variation du courant que de coupure ou microcoupure.

Son format rack (19") lui permet de s'intégrer facilement dans une baie de brassage. Les principales fonctions de X4 RM PLUS sont détaillées ci-après.

## **2. CARACTERISTIQUES PRINCIPALES**

- Microprocesseur garantissant un haut niveau de fiabilité
- Technologie Line Interactive
- Redémarrage automatique au retour du secteur
- Rechargement des batteries, même onduleur éteint
- Ecran LCD
- Démarrage à froid
- Port USB
- Connecteurs RJ45

## **2. INSTRUCTIONS DE SECURITE**

### **IMPORTANT !**

Installer et connecter les onduleurs de façon non-conforme aux règles de l'art désengage Infosec Communication de toute responsabilité

#### **▪ Risque de choc électrique :**

◆ Des tensions dangereuses existent à l'intérieur de l'onduleur. Ne pas démonter cet appareil. Celui-ci ne contient pas de composants accessibles pour son dépannage par l'utilisateur excepté le remplacement du fusible.

◆ Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées par un personnel qualifié.

◆ L'équipement doit être placé près de la prise de courant et celle-ci doit être facilement accessible. Pour désactiver complètement l'onduleur, débrancher le câble d'alimentation de l'appareil de la prise de courant.

◆ L'onduleur a sa propre source d'énergie (batterie). Les prises de sortie peuvent être sous tension même lorsque l'onduleur n'est plus alimenté par le courant du secteur.

◆ Ne pas installer l'onduleur en milieu trop chaud ou trop humide.

◆ Ne pas l'exposer aux rayonnements solaires ou à toute autre source de chaleur. Ne pas couvrir les grilles de ventilation.

◆ Débrancher l'onduleur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de détergent liquide ou aérosol. Utiliser uniquement un chiffon légèrement humide.

◆ En cas d'urgence, mettre l'interrupteur de tension sur "OFF", puis débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant afin de désactiver complètement l'onduleur.

◆ Lorsque l'onduleur est en panne, se référer à la **section 10: «Dépannage»** puis contactez le Service Après-Vente.

▪ **Produits connectés:**

◆ La somme du courant de fuite de l'onduleur et de l'équipement connecté ne doit pas excéder 3,5 mA.

◆ S'assurer que la charge alimentée n'est pas supérieure à la capacité de l'onduleur: afin d'assurer une plus grande autonomie et une plus longue durée de vie des batteries, nous recommandons une charge égale au 1/3 de la puissance nominale des prises.

◆ Ne pas laisser de récipient ouvert contenant un liquide sur ou près de l'onduleur.

◆ Ne pas raccorder l'entrée de l'onduleur avec sa sortie.

◆ Ne pas connecter une multiprise ou un parasurtenseur à l'onduleur.

◆ Cet onduleur a été conçu pour alimenter des ordinateurs: il n'est pas adapté pour alimenter des équipements électroniques avec des charges inductives telles que des moteurs ou des lampes fluorescentes, ni des charges résistives.

◆ Ne pas connecter l'onduleur à des éléments non informatiques tels que du matériel médical d'entretien artificiel pour la vie, four micro-onde, aspirateur, sèche-cheveux...

◆ Utiliser seulement CEE 7/7 plugs (prises FR/SCHUKO)

◆ Pour des raisons de consommation excessive d'énergie, ne pas raccorder une imprimante laser.

▪ **A propos des batteries:**

◆ Il est recommandé de faire appel à un personnel qualifié pour remplacer la batterie.

◆ Ne pas exposer la batterie à une source inflammable, celle-ci risquerait d'exploser.

◆ **Ne pas ouvrir ni abîmer la batterie !** L'électrolyte, à base d'acide sulfurique, peut être toxique et nocif pour la peau et les yeux. En cas de contact laver abondamment à l'eau et tout vêtement souillé.

◆ Ne pas jeter la batterie dans un feu. Elle peut exploser. Elle doit faire l'objet d'une collecte sélective et ne pas être jetée avec les ordures ménagères. Se reporter à la législation et aux règlements locaux.

◆ L'onduleur contient une/deux batteries de grande capacité. Il est donc conseillé de ne pas ouvrir ce compartiment pour éviter tout risque de choc électrique. Si une révision ou un remplacement de la batterie est nécessaire, merci de contacter directement le distributeur.

◆ La révision des batteries doit être effectuée par un personnel qualifié ayant une parfaite connaissance des précautions de sécurité.

◆ Une batterie peut causer un choc électrique ou un intense court-circuit. Les précautions suivantes doivent être observées par le technicien lors de l'intervention:

✓ Retirer montres, bagues....

✓ Utiliser des outils à poignées isolées.

✓ Débrancher l'onduleur du secteur avant toute intervention.

✓ Pour remplacer les batteries, utiliser le même nombre et le même type de batterie.

#### **4. INSTRUCTIONS DE STOCKAGE**

L'onduleur doit être stocké avec une batterie totalement rechargée. En cas de non-utilisation prolongée, les batteries de l'onduleur devraient être rechargées tous les 3 mois (simplement en branchant l'onduleur sur le secteur pendant 24 heures et en le mettant sous tension).

Il est recommandé d'installer et d'utiliser l'onduleur dans un environnement adapté suivant les recommandations suivantes :

✓ L'endroit doit être ventilé et exempt de poussière, de vapeurs chimiques et de contaminants conducteurs.

- ✓ La température de stockage doit impérativement être inférieure à 40°C et supérieure à 0°C.
- ✓ Le taux d'humidité doit être faible et ne pas dépasser 90%.
- ✓ Eviter toute exposition directe aux rayonnements solaires ou à toute autre source de chaleur.
- ✓ L'onduleur ne doit être utilisé qu'en intérieur

En cas d'incendie, merci d'utiliser un extincteur à poudre sèche pour éviter tout danger de choc électrique.

## **5. SERVICE APRES-VENTE**

### **IMPORTANT !**

Lors d'un appel au Service Après-Vente, nous vous recommandons de transmettre les informations suivantes qui vous seront dans tous les cas demandées : le modèle de l'onduleur, le numéro de série, la date d'achat et le type de matériel alimenté par l'onduleur, ainsi qu'une description précise du problème comprenant : état des voyants, état de l'alarme, conditions d'installations et d'environnement.

Ces renseignements sont notés sur le bon de garantie ou inscrits sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil. Vous pouvez également les reporter dans le cadre ci-dessous.

Modèle	Numéro de série	Date d'achat
X4 RM PLUS ...		

! Veuillez conserver l'emballage d'origine, il sera indispensable pour un éventuel retour de votre onduleur en nos locaux.

### **Conformité CE :**



Ce logo signifie que ce produit est conforme aux exigences imposées par les directives LVD et EMC (relatives aux réglementations associées à la sécurité basse tension et à la compatibilité électromagnétique).

### **IMPORTANT**



Les onduleurs appartiennent à la catégorie des équipements électriques et électroniques. En fin de vie, ces produits doivent faire l'objet d'une collecte sélective et ne pas être jetés avec les ordures ménagères.

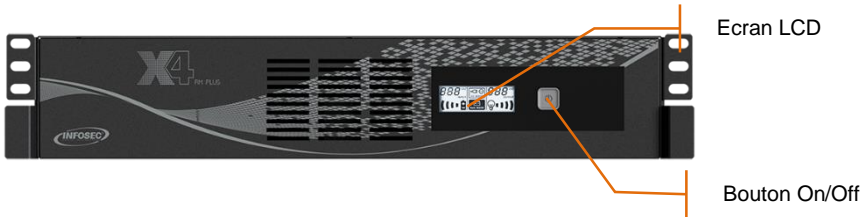
Ce symbole est aussi apposé sur les batteries fournies avec cet appareil, ce qui signifie qu'elles doivent également être remises à un point de collecte approprié.

Prenez contact avec le système de recyclage ou centre de déchets dangereux local pour obtenir l'information adéquate sur le recyclage de la batterie usagée.

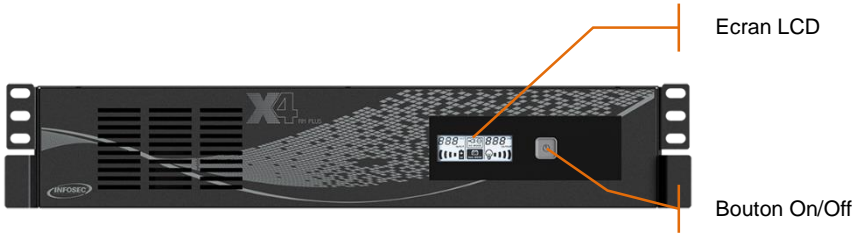
### 3. DESCRIPTION

#### FACE AVANT

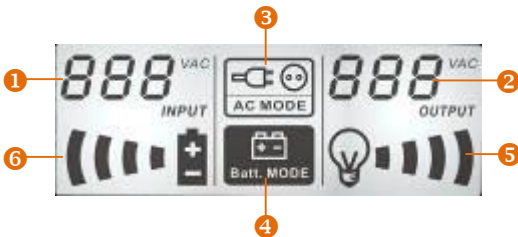
##### X4 RM PLUS 600/800/1k/2kVA



##### X4 RM PLUS 3kVA



#### AFFICHAGE LCD



- 1 Tension d'entrée
- 2 Tension de sortie
- 3 Indicateur alimentation normale
- 4 Indicateur mode batterie
- 5 Indicateur niveau de charge – clignote en cas de surcharge
- 6 Indicateur de capacité de batterie – clignote en cas de batterie faible

#### REAR PANEL

##### X4 RM PLUS 600/800 VA



## X4 RM PLUS 1 kVA



## X4 RM PLUS 2 kVA



## X4 RM PLUS 3 kVA



- ① Prise d'alimentation
- ② Prises IEC avec autonomie
- ③ Prises FR/SCHUKO avec autonomie (type CEE 7/7)
- ④ Port de communication USB
- ⑤ Connecteurs RJ45
- ⑥ Fusible
- ⑦ Disjoncteur

# INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

## 1. Contrôle

**REMARQUE** : Inspecter l'unité avant de l'installer. S'assurer que rien n'est endommagé à l'intérieur de l'emballage. Conserver l'emballage original dans un endroit sûr pour une utilisation future.

Le packaging contient :

1 onduleur, 1 câble de sortie IEC, 1 logiciel Infopower et un manuel d'utilisation.

## 2. Chargement des batteries

Cet onduleur est expédié au départ de l'usine avec les batteries internes entièrement chargées. Toutefois, une perte de charge étant possible durant le transport, il conviendra de les recharger. Les batteries atteindront leur efficacité maximum après environ 8 heures de charge.

L'onduleur recharge automatiquement ses batteries dès qu'il est sous tension et que l'interrupteur est en position « marche ». Vous pouvez utiliser l'onduleur immédiatement sachant que le temps d'autonomie peut être inférieur à la valeur nominale (selon charge connectée).

## 3. Lieu et installation

L'onduleur est conçu pour une installation en environnement protégé à une température comprise entre 0°C et 40°C et un taux d'humidité compris entre 0% et 90% sans condensation.

Ne pas obstruer les grilles de ventilation. Installer l'appareil dans un endroit exempt de poussière, de vapeurs chimiques et de contaminants conducteurs.

Par ailleurs, afin d'éviter toute perturbation électromagnétique, éloigner l'onduleur d'au moins 20 cm de l'unité centrale et du moniteur.

## 4. Connexion

Vérifier, sur la plaque signalétique au dos de l'onduleur, que la tension d'alimentation est compatible avec celle du réseau et que la puissance de l'appareil est suffisante pour l'alimentation de la charge à protéger. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant secteur, puis connecter les périphériques informatiques aux prises secourues de l'onduleur.

## 5. Marche / Arrêt

Pour mettre en route l'onduleur, appuyer sur le bouton poussoir (interrupteur) en le maintenant légèrement enfoncé. Pour éteindre l'onduleur appuyer de nouveau sur le bouton poussoir. Assurez-vous que le bouton marche/arrêt est bien en position "ON" pour que la protection de votre matériel soit effective en cas de défaut d'alimentation.

**Note:** *Il est recommandé d'allumer l'onduleur avant d'allumer votre PC et autres périphériques.*

## 6. Démarrage à froid

L'onduleur X4 RM PLUS est équipé d'une fonction démarrage DC. Pour démarrer l'onduleur en l'absence de courant et avec la batterie à pleine charge, appuyer sur le bouton poussoir.

## 5. INTERFACE ORDINATEUR

Pour éviter l'extinction brutale de votre ordinateur, connecter un câble USB à votre ordinateur. Vous pouvez ensuite installer et utiliser le logiciel de fermeture automatique (téléchargement gratuit sur internet).

L'interface USB à l'arrière de l'onduleur peut être raccordée à l'ordinateur permettant à l'ordinateur de contrôler l'état de l'onduleur:

- Alarme visuelle en cas de coupure de l'alimentation
- Fermeture automatique des fichiers avant la fin d'autonomie batterie
- Arrêt de l'onduleur

Pour plus d'informations, visiter notre site web [www.infosec-ups.com](http://www.infosec-ups.com)

## 6. BATTERIE

La batterie est la seule partie occasionnellement utilisée dans l'onduleur. Sa durée de vie est de l'ordre de 3 à 5 ans. Par contre, de fréquentes décharges profondes et une température supérieure à 20° C réduisent cette durée de vie. Il est recommandé de recharger la batterie tous les 3 mois en cas de non utilisation de l'onduleur pour compenser l'autodécharge. L'autonomie de l'onduleur dépend de la charge alimentée, de l'âge et de l'état de charge des batteries.

### **ATTENTION !**

Seul un technicien qualifié peut remplacer les batteries. Les batteries ont un courant de court-circuit très élevé : **une erreur de branchement peut provoquer un arc électrique et causer de graves brûlures.**

## 7. DEPANNAGE

Dans le cas où l'onduleur ne fonctionnerait pas correctement, nous vous recommandons d'effectuer les tests suivants avant d'appeler le Service Après-Vente.

### **Vérifier que :**

- L'interrupteur est en position « marche » (ON)?
- L'onduleur est-il raccordé à une prise de courant sous tension (2P+T)?
- La tension d'alimentation est-elle comprise dans les valeurs spécifiées ?
- Le fusible d'alimentation est grillé?
- L'onduleur est en surcharge ?
- La batterie est complètement déchargée ou défectueuse ?



<b>PROBLEME</b>	<b>CAUSE POSSIBLE</b>	<b>SOLUTIONS</b>
Les LEDs sont éteintes ou l'écran LCD n'affiche rien.	Batterie déchargée	Mettre la batterie en charge pendant 6 heures.
	Batterie défectueuse	Remplacer par une batterie de même type
	L'interrupteur n'a pas été bien enfoncé	Appuyer sur le bouton marche/arrêt
Alarme sonore déclenchée en continu alors que l'alimentation secteur est normale	Onduleur surchargé	Vérifier que la charge branchée correspond à la capacité de l'onduleur. Retirer les éléments de charge non indispensables puis redémarrer l'onduleur.
En cas de panne de secteur, temps de sauvegarde réduit	L'onduleur est surchargé ou l'équipement connecté est défectueux	Retirer les charges non indispensables
	Les batteries sont déchargées	Mettre la batterie en charge pendant 6 heures.
	Les batteries ne sont pas capables de supporter une charge maximum, elles sont trop usées	Remplacer par une batterie de même type
Le secteur est normal mais l'onduleur est en mode batterie	Le câble d'alimentation est mal branché	Reconnecter le câble d'alimentation correctement

## **11. OPTION**

<b>Désignation</b>	<b>Ref.</b>	<b>Description</b>
Kit rack	61429	Renfort de fixation en baie de brassage

## 12. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

	X4 RM PLUS 600	X4 RM PLUS 800	X4 RM PLUS 1000	X4 RM PLUS 2000	X4 RM PLUS 3000
<b>CARACTERISTIQUES GENERALES</b>					
Technologie	Line Interactive				
Puissance	600VA	800VA	1k VA	2k VA	3k VA
Facteur de puissance	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Prises IEC avec autonomie	4	4	8	8	8
Prises FR/SCHUKO avec autonomie (type CEE 7/7)	2	2	2	2	2
Protection ligne Tel/ADSL	RJ45 (1-IN/1-OUT)				
<b>PROTECTION ET FILTRAGE</b>					
Forme de sortie	Pseudo sinusoïdale				
Protection	Décharge / Surcharge / Surtension				
Protection de sortie	Fusible				Disjoncteur
<b>CARACTERISTIQUES PHYSIQUES</b>					
Dimensions - DxWxH (mm)	230 x 438 x 86		300 x 438 x 86		460 x 438 x 86
Poids net kg	6.5	7.7	11,3	14,4	23.6
<b>ENTREE</b>					
Tension	220 VAC				
Plage de tension	162-268 VAC				
Fréquence	50 Hz or 60 Hz (auto détection)				
<b>SORTIE (MODE BATTERIE)</b>					
Tension	220 VAC				
AVR	± 10 %				
Fréquence	50 Hz ± 1 Hz				
Facteur de crête	3:1				
<b>BATTERIE</b>					
Chargeur batterie	Charge automatique dès branchement secteur				
Démarrage à froid (sect abs)	oui				
Type et nombre de batteries	12V/4.5AH*1	12V/7AH*1	12V/7AH*2	12V/9AH*2	12V/7AH*4
Tension de charge	13.7+/-0.5V		27.0±1V		54.8+/-1.5V
Temps de charge	4 à 6 heures pour récupérer la capacité de 90%				
Autonomie (1 PC)	10min	15min	30min	50min	65min
<b>AFFICHAGE</b>					
Indicateurs	Mode secteur, mode batterie, niveau de charge, niveau de batterie, tension d'entrée, tension de sortie, surcharge, batterie faible et défaut				
<b>ALARMES SONORES</b>					
Mode batterie	Signal sonore toutes les 10 secondes				
Batterie faible	Signal sonore toutes les secondes				
Surcharge	Signal sonore toutes les 1/2 secondes				
Défaut	Signal sonore continue				
<b>COMMUNICATION</b>					
Port de communication	USB				
Logiciel	InfoPower Software				
<b>ENVIRONNEMENT</b>					
Humidité	0-40°C, 0-90% d'humidité relative (sans condensation)				
Niveau sonore	<40dB			<45dB	
<b>NORMES</b>					
Standard	CE RoHS				
Compatibilité Electromagnétique	EN62040-2:2006, EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010, EN61000-4-4:2004+A1:2010, EN61000-4-5:2006, EN61000-2-2:2002				
Sécurité basse tension	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010, EN62040-1:2008				
<b>INFORMATIONS COMMERCIALES</b>					
Garantie	2 ans				
Codes barres	3700085 66061 4	3700085 66062 1	3700085 66063 8	3700085 66064 5	3700085 66065 2



# دليل المستخدم

حتى تتمكن من تركيب هذا المنتج واستخدامه بشكل صحيح، يرجى قراءة هذا الدليل بانتباه.

## 1. مقدمة

إن تشكيلة X4 RM PLUS من مزودات الطاقة اللامنقطعة مثالية لحماية فعالة للتغذية الكهربائية لأجهزة الإعلام الألي وبياناتكم ضد الأضرار الناجمة عن الاضطرابات الكهربائية.  
توفر وحدة X4 RM PLUS تياراً مستقراً بفضل تنظيمها التلقائي، وبالتالي فهي تقوم بحماية كاملة لأجهزتك المتصلة سواء في حالة تقلبات التيار الكهربائي أو انقطاعه.  
تسمح هيئتها على شكل رف (19 بوصة) بالاندماج بسهولة في خزانة الشبكة.  
الوظائف الرئيسية لوحدة X4 RM PLUS مفصلة أدناه.

## 2. الخصائص الأساسية

- جرى التحكم فيه عبر معالج صغير لضمان تمتعه بدرجة اعتماد عالية.
- مُجهَّز بمنظم جهد (ضبط تلقائي للجهد)
- تشغيل على البارد
- خاصة اختزان الطاقة
- إعادة تشغيل تلقائي عند عودة تيار القطاع الكهربائي
- ذو وزن صغير، ولا يشغل مساحة كبيرة
- منفذ USB
- موصلات RJ45

## 3. تعليمات السلامة

- **خطر الصدمة الكهربائية:**
  - ◆ توجد جهود كهربائية كبيرة داخل مزود الطاقة اللامنقطعة. لا تقم بفك الجهاز. لا يحتوي هذا الجهاز على أي مكونات يمكن للمستخدم التعامل معها عند إصلاحه سوى استبدال المصهر الكهربائي.
  - ◆ يجب أن تجرى كل أعمال الصيانة بوساطة المختصين.
  - ◆ يجب وضع الجهاز قريباً من مقبس التيار، كما يجب أن يكون هذا المقبس في مكان يسمح بالوصول إليه بسهولة. لإنهاء عمل مزود الطاقة اللامنقطعة بشكل كامل، افصل كابل تغذية الجهاز من مقبس التيار.
  - ◆ يمتلك جهاز الطاقة اللامنقطعة مصدره الخاص بالطاقة (بطارية). يمكن لمقابس المخرج أن تحتوي على شحنات كهربائية حتى عندما لا يُعد مزود الطاقة اللامنقطعة موصلاً بتيار القطاع الكهربائي.
  - ◆ لا تضع جهاز مزود الطاقة اللامنقطعة في وسط شديد السخونة أو الرطوبة.
  - ◆ لا تُعرضه لأشعة الشمس أو لأي مصدر حرارة آخر. لا تُغطي شبكات التهوية.
  - ◆ افصل الجهاز قبل تنظيفه. لا تستخدم المنظفات السائلة أو البخاخات. استخدم فقط قطعة قماش مبللة بشكل خفيف.
  - ◆ عند الطوارئ، اجعل قاطع التيار في الوضع "OFF"، قم افصل كابل التغذية من مقبس التيار من أجل إيقاف تشغيل مزود الطاقة اللامنقطعة بشكل كامل.
  - ◆ عندما يتعطل مزود الطاقة اللامنقطعة، يرجى الرجوع إلى الفصل العاشر: « إصلاح الأعطال » ثم اتصل بخدمة ما بعد البيع.

## ■ المنتجات الموصولة بالجهاز:

- ❖ لا يجب أن يتجاوز إجمالي معدل الشحنات المسربة من مزود الطاقة اللانقطعة أو من الأجهزة الموصولة به 3.5 ملي أمبير.
- ❖ يجب التأكد من كون الشحنة الموصلة من الكهرباء لا تفوق قدرة مزود الطاقة اللانقطعة : نوصي بشحنة معادلة لثلاث القدرة الاسمية للمقابس، من أجل اعتماد ذاتي أفضل وعمر افتراضي أطول للبطاريات.
- ❖ لا تتردد أو عية مكشوفة تحتوي على سائل على مزود الطاقة اللانقطعة أو قريبا منه.
- ❖ لا توصل مدخل المزود بمخرجه.
- ❖ لا توصل مشترك متعدد المقابس أو محول منظم للكهرباء بمزود الطاقة اللانقطعة.
- ❖ صُمم مزود الطاقة اللانقطعة هذا لتغذية أجهزة الكمبيوتر : هذا الجهاز غير مناسب لتغذية الأجهزة الإلكترونية ذات قوة دافعة حثية مثل المحركات أو مصابيح الفلوريسنت، أو الأحمال المقاومة.
- ❖ لا توصل مزود الطاقة اللانقطعة بعناصر غير معلوماتية مثل الأجهزة الطبية الخاصة بالمساعدة الصناعية على الحياة، وفرن الميكروويف، والشفاط، ومجفف الشعر، ...
- ❖ (FR / SCHUKO نماذج) المقابس CEE 7/7 الوديدة اس تخدام
- ❖ لا توصل طابعة ليزر بالجهاز نظراً لاستهلاكها الزائد للطاقة.

## ■ تعليمات بخصوص البطاريات:

- ❖ يوصى باستدعاء أخصائي لاستبدال البطارية.
- ❖ لا تُعرض البطارية لمصدر قابل للاشتعال، فقد يحدث ذلك انفجاراً.
- ❖ لا تُفتح أو تُثقل البطارية : يمكن للمواد التي تحتويها البطارية أن تكون سامة بالنسبة لعينيك أو بشرتك.
- ❖ يحتوي مزود الطاقة اللانقطعة على بطارية/بطاريتين ذات قدرة كبيرة. يُنصح بعدم فتح هذا الجزء لتجنب أي احتمالات للصدمة الكهربائية. في حال ضرورة فحص أو استبدال البطارية، يرجى الاتصال بالموزع مباشرة.
- ❖ يجب فحص أو استبدال البطارية من قبل مختص على دراية تامة باحتياطات الأمان.
- ❖ يمكن للبطارية أن تسبب صدمة كهربائية أو دارة قصيرة حادة. يجب على التقني مراعاة الاحتياطات التالية عند الفحص:
  - ✓ خلع الساعات، والخواتم،...
  - ✓ استخدام أدوات ذات مقابض معزولة.
  - ✓ فصل مزود الطاقة اللانقطعة هم قطاع الكهرباء قبل القيام بأي تدخل.
  - ✓ عند استبدال البطاريات، يجب استخدام نفس رقم ونوع البطارية.

## 4. تعليمات التخزين

- يجب تخزين مزود الطاقة اللانقطعة ومعه البطارية مشحونة بشكل كامل. في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، يجب إعادة شحن البطاريات الخاصة بالمزود كل ثلاثة أشهر ( فقط عبر توصيل المزود بالقطاع لمدة 24 ساعة أو بتوصيله بالتيار ). يُنصح بوضع واستخدام مزود الطاقة اللانقطعة في وسط مناسب مع مراعاة التوصيات التالية:
  - ✓ يجب أن يتمتع المكان بتهووية جيدة وأن يكون خالياً من الأتربة والغبار، والأبخرة الكيميائية، والملوثات الموصلة للكهرباء أو الحرارة.
  - ✓ يجب أن تكون درجة حرارة التخزين إجبارياً أقل من 40 درجة مئوية وأعلى من 0 درجة مئوية.
  - ✓ يجب أن يكون معدل الرطوبة ضعيفاً ولا يتجاوز 90%.
  - ✓ يجب تجنب تعريض المزود بشكل مباشر لأي أشعة شمسية أو لأي مصدر حرارة آخر.
  - ✓ لا يجب استخدام المزود إلا في الداخل

في حالة حدوث حريق، يرجى استخدام طفاية حريق تحتوي على مسحوق جاف من المواد الكيميائية لتجنب حدوث أي صدمة كهربائية.

## 5. خدمة ما بعد البيع

### هام!

عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع، ننصحك بنقل المعلومات التالية، التي ستطلب منك في كل الأحوال : طراز مزود الطاقة اللانقطعة، ورقم الفئة، وتاريخ الشراء، ونوع الأجهزة المُغذاة بوساطة المزود، وكذلك وصف دقيق للمشكلة يشمل : حالة لمبات الإشارة، حالة الإنذار، ظروف الوضع والتثبيت والوسط المحيط.

هذه المعلومات مسجلة في شهادة الضمان، أو على لوحة الأوصاف المثبتة خلف الجهاز . يمكنك كذلك نقلها في الجدول أدناه.

الطراز	الرقم التسلسلي	تاريخ الشراء
X4 RM PLUS ...		

! يرجى الاحتفاظ بالأغلفة الأصلية، ستكون مطلوبة بشكل أساسي في حالة إعادة جهاز مزود الطاقة اللامتقطعة الخاص بك إلى مراكزنا.

### مطابقة مواصفات المفوضية الأوروبية : (CE)

هذا الشعار يعني توافق هذا المنتج مع المتطلبات المفروضة في توجيهات LVD و EMC (المتعلقة بالتنظيمات الخاصة بالسلامة عند انخفاض الجهد والتوافق الكهرومغناطيسي).



### هام !

تنتمي مزودات الطاقة اللامتقطعة لفئة الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. عند انتهاء العمر الافتراضي، يجب جمع هذه المنتجات وتصنيفها وعدم رميها ضمن المخلفات المنزلية. يوجد هذا الرمز أيضًا على البطاريات المرفقة مع هذا الجهاز، مما يعني أنها يجب أن توضع في نقاط تجميع معينة.

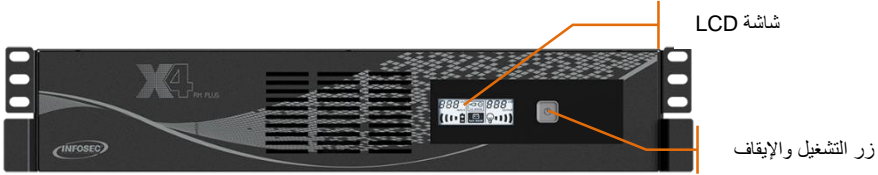


للحصول على مزيد من المعلومات حول إعادة تدوير البطارية المستعملة، يرجى الاتصال بمركز إعادة التدوير أو المركز المحلي الخاص بالمخلفات الخطيرة.

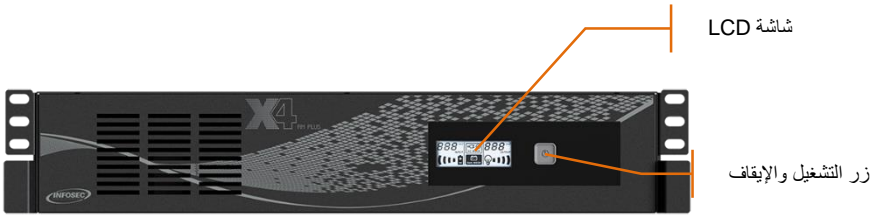
## 6. الوصف

### الواجهة الأمامية

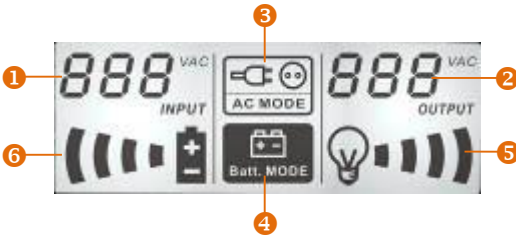
#### X4 RM PLUS 600/800/1k/2kVA



#### X4 RM PLUS 3kVA



### شاشة LCD



### الواجهة الخلفية :

#### X4 RM PLUS 600/800 VA



### X4 RM PLUS 1 kVA



### X4 RM PLUS 2 kVA



### X4 RM PLUS 3 kVA



- 1- منفذ التيار المتردد
- 2- منافذ محمية
- 3- منفذ اتصال USB
- 4- مخرج RJ45 محمية
- 5- مصهر
- 6- قاطع للدورة الكهربائية

CEC 7/7 المقاتب س الود بدة اس تخدام (FR / SCHUKO نماذج)

## 7. التثبيت والتشغيل

### 1. الفحص

**ملحوظة :** افحص الوحدة قبل تركيبها. تأكد من عدم حدوث أي خلل في داخل العلبه. حافظ على العلبه الأصلية في مكان مناسب في حال الحاجة إليها في المستقبل.  
تحتوي العلبه على :  
1 مزود الطاقة اللانقطعة، 1كابلات إخراج IEC، ودليل الاستخدام.

### 2. شحن البطاريات

يتم شحن الوحدة من المصنع، بعد أن يتم شحن البطارية الداخلية بالكامل، ولكن، قد تفقد قدرا معينا من الشحن خلال عملية النقل، وينبغي إعادة شحن البطارية قبل استخدامها. قم بتوصيل الوحدة بمصدر الطاقة المناسب واترك مزود الطاقة اللانقطعة موصلاً لشحن كامل، من دون حمل، لمدة لا تقل عن 8 ساعات.  
سيقوم مزود الطاقة اللانقطعة بإعادة شحن بطارياته الخاصة تلقائيًا بعد امداده بالطاقة بمجرد الضغط على مفتاح التشغيل "ON". يمكنك استخدام مزود الطاقة اللانقطعة في الحال مع العلم أن الوقت الاحتياطي قد يكون أقل من القيمة الإسمية (حسب الشحنة المتصلة).

### 3. المكان والتركييب

تم تصميم مزود الطاقة اللانقطعة ليعمل في بيئة محمية تتميز بدرجات حرارة تتراوح بين صفر و 40 درجة مئوية وبمستوى رطوبة يتراوح بين صفر و 90 بالمئة (من دون تكاثف).  
لا تقم بتغطية أو سد فتحات التهوية. قم بتركيب الوحدة في بيئة خالية من الغبار والانبعاثات الكيميائية.  
كذلك، ويهدف تجنب أي تداخل، ابقِ مزود الطاقة اللانقطعة بعيدًا بمسافة لا تقل عن 20 سم من وحدة المعالجة المركزية (CPU) والشاشة.

### 4. التوصيل

تحقق عبر لوحة التعريف الموجودة في الجهة الخلفية من مزود الطاقة اللانقطعة وتأكد من أن مصدر الطاقة متوافق مع فولطية الشبكة، ومن أن الجهاز فعال بما يكفي لحماية شحنة الطاقة المطلوبة. قم بتوصيل مزود الطاقة اللانقطعة في مخرج مؤرّض بقطبين ثم قم بتوصيل الأجهزة المراد حمايتها بالمقابس المحمية لمزود الطاقة اللانقطعة .

### 5. التشغيل/إيقاف التشغيل

لتشغيل وحدة مزود الطاقة اللانقطعة ، اضغط، مع البقاء قليلا، على زر الطاقة. لإيقاف تشغيلها، اضغط مجدداً على هذا الزر. تأكد من أن زر الطاقة باق في وضع "التشغيل" "ON"، وإلا فسيتم تعطيل مزود الطاقة اللانقطعة ولن تكون الأجهزة محمية في حال انقطاع الكهرباء.  
**ملحوظة:** لأغراض خاصة بالصيانة، يرجى تشغيل مزود الطاقة اللانقطعة قبل تشغيل الكمبيوتر أو أجهزة أخرى، كما يرجى إيقاف تشغيله بعد إيقاف تشغيل الأجهزة المتصلة .

### 6. بدء التشغيل عبر التيار المستمر

إن وحدات X4 RM مجهزة بوظيفة مدمجة لبدء التشغيل عبر تيار مستمر. لبدء تشغيل مزود الطاقة اللانقطعة في غياب مصدر للطاقة ومع بطارية مشحونة بالكامل، اضغط فقط على الزر.

### 8. واجهة التواصل مع الحاسوب

لتجنب توقف تشغيل الحاسوب بصفة مفاجئة قم بتوصيل كابل يو إس بي بحاسوبك، ثم يمكنك تركيب واستخدام برنامج إيقاف التشغيل أوتوماتيكياً (تحميل مجاني على الإنترنت).

يمكن ربط واجهة التواصل مع الحاسوب التي توجد في الجانب الخلفي من مزود الطاقة اللانقطعة مع الحاسوب بحيث تسمح له بالتحكم بحالة مزود الطاقة اللانقطعة.  
إغلاق أوتوماتيكياً للملفات قبل انتهاء شحنة البطارية.



## 9. البطارية

تعتبر البطارية الجزء الوحيد في مزود الطاقة اللامنقطعة الذي لا يتم استخدامه بشكل مستمر. فهي تتمتع بصلاحيّة عمل تتراوح بين 3 و 5 سنوات. ولكن التفريغ المتكرر للبطارية، أو تعريضها لدرجات حرارة تفوق 20 درجة مئوية يحدّ من عمرها. بالتالي، نوصي المستخدمين بشحن البطارية مرة كل 3 أشهر عندما لا تكون الوحدة قيد التشغيل، وذلك بهدف التعويض عن التفريغ الطبيعي. يعتمد وقت الدعم الاحتياطي لمزود الطاقة اللامنقطعة على الأحمال المتصلة به، وعلى عمر البطارية وحالتها.

### تحذير!

ينبغي دائماً استبدال البطاريات بواسطة فنيين مؤهلين. البطاريات بها دوائر قصيرة ذات تيار مرتفع للغاية : يمكن أن تتسبب أخطاء التوصيل في حصول أقواس كهربائية ينتج عنها حروق خطيرة.

## 10. حل المشكلات

في حال تعذر تشغيل مزود الطاقة اللامنقطعة بصورة صحيحة، نوصي بإجراء الفحوصات التالية قبل الاتصال بالخط الساخن.

### قائمة الفحوصات:

- هل زر الطاقة الأساسي في وضع "التشغيل" "ON"؟
- هل مزود الطاقة اللامنقطعة موصل بمصدر الطاقة ؟
- هل يأتي مصدر الطاقة ضمن قيم وحدة معينة ؟
- هل الصهيرة محترقة ؟
- هل مزود الطاقة اللامنقطعة محمّل بشكل زائد ؟
- هل البطارية فارغة تماماً أو تالفة ؟

المشكلة	السبب المحتمل	الحلول
المؤشرات الضوئية مطفأة.	مستوى البطارية منخفض.	اشحن البطارية لمدة 6 ساعات.
	تلف في البطارية.	استبدالها ببطارية من نفس الطراز.
التنبيهات الصوتية مستمرة بالرغم من أن تيار المأخذ طبيعي.	لم يتم تشغيل مزود الطاقة اللامنتقطة.	اضغط على زر الطاقة مجددًا لتشغيل مزود الطاقة اللامنتقطة .
	مزود الطاقة اللامنتقطة محمّل بشكل زائد.	تأكد من توافق الحمل مع قدرة مزود الطاقة اللامنتقطة المعروضة في المواصفات. افصل الأحمال الغير ضرورية ثم أعد تشغيل مزود الطاقة اللامنتقطة .
في حال انقطاع الكهرباء، الوقت الاحتياطي قصير.	خلل في مزود الطاقة اللامنتقطة	أعد الوحدة لمركز الخدمة.
	مزود الطاقة اللامنتقطة محمّل بشكل زائد أو وجود خلل في الأحمال المتصلة.	افصل الأحمال الغير ضرورية.
تيار المأخذ طبيعي ولكن مزود الطاقة اللامنتقطة في وضع البطارية.	فولطية البطارية منخفضة للغاية.	اشحن البطارية لمدة 6 ساعات.
	تلف البطارية بسبب بيئة تشغيل في درجات حرارة عالية، أو بسبب طريقة تشغيل غير مناسبة.	استبدالها ببطارية من نفس الطراز.
	كابيل الطاقة غير موصول بشكل صحيح.	أعد توصيل كابيل الطاقة بالشكل الصحيح.

# 11. المواصفات الفنية

X4 RM PLUS 3000	X4 RM PLUS 2000	X4 RM PLUS 1000	X4 RM PLUS 800	X4 RM PLUS 600	
					الخصائص العامة
الخط التفاعلي					التكنولوجيا
1800W /3k VA	1200W /2k VA	600.W/1kVA	480W/800VA	360W/600VA	القدرة /الطاقة
0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	عامل القدرة
8	8	8	4	4	مقاييس IEC بوقت احتياطي
2	2	2	2	2	مقاييس FR/SCHUKO بوقت احتياطي (type CEE 7/7)
RJ45 (1-دخول/1-خروج)					ADSL خط حمارة
					الحماية والتصفية
شبه حبيبية					شكل المخرج
التفريع / الشحنة الزائدة / الجهد الزائد					الحماية
قاطع الدارة	مصير				حماية المخرج
					الخصائص الفيزيائية
460 x 438 x 86	300 x 438 x 86		230 x 438 x 86		الأبعاد - الارتفاع «العرض» الطول (مم)
23.6	14.4	11.3	7.7	6.5	الوزن الصافي (كغ)
					المدخل
220 VAC					الجهد
162-268 VAC					مجال الجهد
50 أو 60 هرتز (كشفت تلقائي)					التردد
					المخرج (وضع البطارية)
220 VAC					الجهد
± 10 %					AVR
50 هرتز ± 1 هرتز					التردد
3:1					عامل الذروة
					البطارية
شحن تلقائي بمجرد التوصيل بالقطاع الكهربائي					شاحن البطارية
نعم					التشغيل على البارد (غياب القطاع الكهربائي)
12V/7AH*4	12V/9AH*2	12V/7AH*2	12V/7AH*1	12V/4.5AH*1	نوع وعدد البطاريات
54.8+/-1.5V	27.0±1V		13.7+/-0.5V		جهد الشحن
4 إلى 6 ساعات لاستعادة 90٪ من السعة					مدة الشحن
65 دقيقة	50 دقيقة	30 دقيقة	15 دقيقة	10 دقائق	وقت احتياطي (حاسب شخصي واحد)
					البيان أو العرض
وضع التيار الكهربائي، وضع البطارية، مستوى الشحن، مستوى البطارية، جهد المدخل، جهد المخرج، شحنة زائدة، بطارية منخفضة وخلل					مؤشرات
					إشارات صوتية
إنداز صوتي كل 10 ثوان					وضع البطارية
إنداز صوتي كل ثانية					البطارية ضعيفة
إنداز صوتي كل نصف ثانية					شحنة زائدة
إنداز صوتي مستمر					خلل
					الاتصال
USB					متفّذ اتصال
InfoPower Software					برنامج
					البيئة
40-0 درجة مئوية، 0-90٪ من الرطوبة النسبية (دون تكاثف)					الرطوبة
>45 ديسيبل		>40 ديسيبل			المستوى الصوتي
CE RoHS					المعايير
EN62040-2:2006, EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010, EN61000-4-4:2004+A1:2010, EN61000-4-5:2006, EN61000-2-2:2002					التوافق الكهرومغناطيسي
EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010, EN62040-1:2008					السلامة/ الجهد المنخفض
					معلومات تجارية
سنتان					الضمان
3700085 66065 2	3700085 66064 5	3700085 66063 8	3700085 66062 1	3700085 66061 4	رموز شريطية

